

基于“产出导向法”的独立院校英语专业阅读教学模式探究

Research on Reading Teaching Model of English Majors in Independent Colleges

Based on Production-Oriented Approach

陆莉

Li Lu

四川外国语大学成都学院英语教育学院, 中国·四川 成都 611844

School of English Education, Chengdu Institute, Sichuan International Studies University, Chengdu, Sichuan, 611844, China

【摘要】英语阅读教学是高校英语教育的重要内容之一,也是提高学生阅读能力的主要方式之一。而文秋芳教授的产出导向法作为具有中国特色的英语专业学习理论,能够将理论与实践有效结合,从而构建有效的“驱动”到“促成”再到“评价”的教学过程,挖掘有效的产出途径和评价方式,从而帮助教师快速完成知识的产出,提升学生的语言产出能力。论文围绕产出导向法的“学习中心说”和“学用一体说”,主要探讨实施产出导向法的教学流程,并以明确的产出任务作为驱动,促使独立院校英语专业阅读教学中“学”与“用”的有机结合。

【Abstract】English reading teaching is one of the important contents of college English education, and it is also one of the main ways to improve students' reading ability. Professor Wen Qiufang's production-oriented approach, as a learning theory of English major with Chinese characteristics, can effectively combine theory with practice, thus constructing an effective "drive" to "promoting" to "evaluation" teaching process, and mining effective output channels and evaluation methods to help teachers to quickly complete the output of knowledge and improve students' ability of language output. This paper focuses on the "learning center theory" and "learning integration theory" of the production-oriented approach, mainly discusses the teaching process of implementing the production-oriented approach which is driven by clear output tasks to promote the combination of "study" and "use" in reading teaching of English majors in independent colleges.

【关键词】产出导向法;英语阅读教学;驱动;促成;评价

【Keywords】production-oriented approach; English reading teaching; driving; facilitating; evaluation

【DOI】<https://doi.org/10.26549/jxffcxysj.v1i2.1346>

1 引言

英语阅读能力是英语专业学生听、说、读、写、译中一项重要的学习能力之一,它是学习者学习语言文化知识、获取英语信息的基本渠道,也是完成各项学习活动的主要途径,对学生的全面发展起着至关重要的作用。然而,目前独立院校英语专业阅读教学大部分仍以教师为主,学生为辅,这种教学模式不但降低了学生学习的积极性,而且阻碍了学生思辨能力的发展,从而导致学生过度地依赖老师的讲解,忽略独立思考。更有甚者,一些教师不了解不同课型之前的特点,把阅读课上成精读课、语法课或词汇课等,因而导致在很大程度上分解了阅读课文的整体性和连贯性,使知识内容变得支离破碎,使学生缺乏对篇章的整体把握。与此同时,教师在讲解阅读时忽视阅读技巧的讲解和运用,从而阻碍了学生阅读能力的提高。

然而,《高等学校英语专业英语教学大纲》明确规定,英语专业阅读课的主要教学任务是培养学生的英语阅读理解能力

和提高学生的阅读速度,培养学生分析归纳、推理检验等逻辑思维能力和提高学生的阅读技能,并通过阅读训练帮助学生扩大词汇量、吸收语言和文化背景知识^[1]。根据全国英语专业四级考试阅读部分的要求,学生要把握文章的体裁、篇章的主旨和大意,并能根据材料进行一定的判断和推论以及了解上下文的逻辑关系。因此,教师应把提高学生阅读理解能力与阅读速度有机结合,提供给学生广泛的语言和文化素材,从而扩大学生的知识面,增强学生的英语语感和培养学生的阅读兴趣。在2018年6月21日,新时代全国高等学校本科教育工作会议上,教育部部长陈宝生也明确提出了各高校修订人才培养方案,着力提升专业内涵和质量,适应新时代对人才培养的新要求,同时要着力推进课程内容更新和课堂革命,这就需要一线教师改革传统的教与学形态,推广翻转课堂、混合式教学等新型教学模式,把沉默单向的课堂变成碰撞思想、启迪智慧的互动场所。因此,笔者把文秋芳教授的产出导向法应用于独立院校英语专业的阅读教学中,突破传统的英语阅读教学,探讨

如何在阅读教学中将“学”与“用”有机结合,以期提高英语阅读教学效果和提升学生阅读的能力和兴趣。

2 产出导向法理论概述

以文秋芳为代表的中国外语专家于2007年在首届全国英语专业院系主任高级论坛上首次提出具有中国特色的“产出导向法”(Production-Oriented Approach,简称POA)这一外语教学理论,该理论体系基于二语习得的研究成果——“输出驱动假设”发展而来,其主要针对英语专业技能课程改革和大学英语教学,其教学对象为中高级外语学习者。“产出导向法”的产生可以视为建设这种理论的探索和尝试,其发展和完善至今已经经历了10年时光,目前已经迭代到第五代。第一代“产出导向法”的理论框架是“输出驱动说”,该理论主要强调了输出的重要性,外语学习的驱动力主要是输出,而输出要符合语言学习者的发展要求。在随后的研究中,文秋芳及其团队把输出驱动说从英语专业延伸到大学英语教学中,并在实践教学中验证了其可行性。2014年,文秋芳及其团队将第一代的“输出驱动说”修订为“输出驱动假设—输入促成假设”,该理论框架以教师为中介,强调输出驱动到输入促成再到产出评估。该假设依旧强调外语学习的驱动力主要是输出而不是输入,但又不能忽视输入的重要性。文秋芳教授在此假设中阐释到,输出既是语言学习的主要动力,又是语言学习的最终目标;输入是完成产出任务的促成手段,并不是单纯为增加语言知识和提高理解能力服务、为语言输出打基础^①。

2015年,第三代“产出导向法”的理论框架由文秋芳及其团队提出,该理论体系包括教学理念、教学假设和教学流程三个部分。其中,教学理念包括“学习中心说”“学用一体说”和“全人教育说”;教学假设涵盖“输出驱动”“输入促成”和“选择性学习”;“教学流程”由驱动(Motivating)、促成(Enabling)和评价(Assessing)三个阶段构成(见图1)。

2017年,文秋芳及其团队在第三代的基础上提出了第四代“产出导向法”的理论框架,该理论体系在第三代教学假设的基础上增加了以评促学(见图2)。

2018年,“产出导向法”已迭代到第五代,第五代最大的变化是从理念上把“全人教育说”改为了“关键能力教育说”。文秋芳教授将外语教育的六个关键能力归结为“2Ls+4Cs”:Language competence(语言能力),Learning competence(学习能力),Critical thinking competence(思辨能力),Creative competence(创新能力),Cultural competence(文化能力),Collaborative competence(合作能力)。文秋芳教授还指出,这些能力不仅和《关于深化教育体制机制改革的意见》的理念相符,也与《普通高中英语课程标准(2017年版)》对高中生英语能力的要求接轨。在“产出导向法”包含的三个部分中,教学理念是教学假设和教学流程的指导思想;教学假设是教学流程的理论支撑;教学流程是教学理念和教学假设的实现方式,教学流程的各个环节体现了教师的中介作用^②。

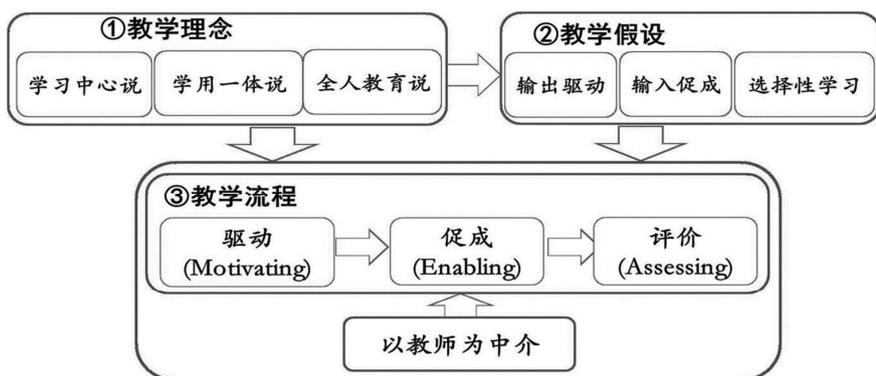


图1 第三代“产出导向法”理论体系

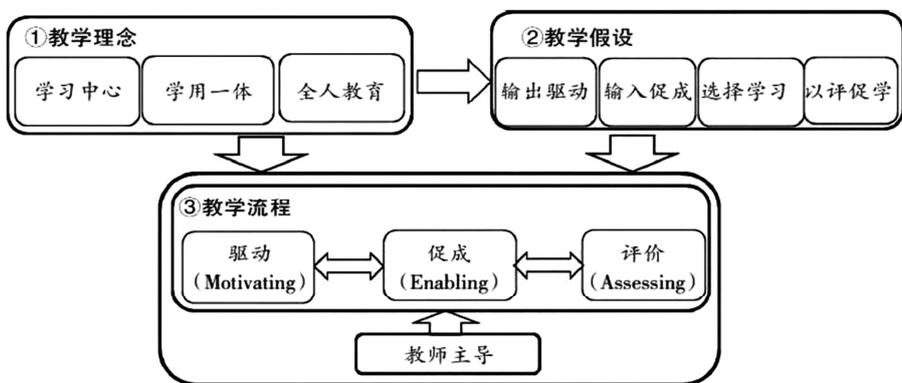


图2 第四代“产出导向法”理论体系

2018年,“产出导向法”已迭代到第五代,第五代最大的变化是从理念上把“全人教育说”改为了“关键能力教育说”。文秋芳教授将外语教育的六个关键能力归结为“2Ls+4Cs”:Language competence(语言能力),Learning competence(学习能力),Critical thinking competence(思辨能力),Creative competence(创新能力),Cultural competence(文化能力),Collaborative competence(合作能力)。文秋芳教授还指出,这些能力不仅和《关于深化教育体制机制改革的意见》的理念相符,也与《普通高中英语课程标准(2017年版)》对高中生英语能力的要求接轨。在“产出导向法”包含的三个部分中,教学理念是教学假设和教学流程的指导思想;教学假设是教学流程的理论支撑;教学流程是教学理念和教学假设的实现方式,教学流程的各个环节体现了教师的中介作用^③。

3 基于“产出导向法”的独立院校英语专业阅读教学设计思路

“产出导向法”解决了传统课堂上“教材中心”“课文至上”以及教学实践中“学用分离”的弊端,同时也颠覆了传统课堂的先输入、后输出的教学顺序,取而代之的是以教师为主导的输出驱动到输入促成再到评价的教学流程。针对独立院校英

语专业学生的具体学习情况,作者将探讨基于“产出导向法”的独立院校英语专业阅读教学设计思路。

首先,“输出驱动”——“以说带读”和“以读促说”。

“产出导向法”认为教学的起点应该是产出任务。学生尝试性地完成老师设计的产出任务后,才会意识到自己语言知识和技能的不足,进而明白产出任务的意义和实际价值,并增强学习的欲望,积极主动地进行输入性学习来提高自己的文化素养,以弥补自身的不足。在传统的英语阅读课上,教师通常先讲解单词或短语,然后让学生读文章,最后才布置任务。根据“产出导向法”的教学流程,教师首先应布置阅读任务,然后在提供与阅读材料相关的背景知识和语言知识。“输出驱动”是教学流程的第一步,它指教师根据教学内容呈现给学生真实的交际情景,学生在交际情景中尝试性地完成交际活动。同时,教师还需向学生讲解教学目标和产出任务。围绕这一思路,在英语阅读教学中,教师可以先围绕主题呈现真实的交际情景,这一环节可以以微课、视频短片、辩论、读书分享等形式引入和呈现教学内容。这些活动一般都具有挑战性,但教师要鼓励学生尝试性地去完成。在“产出导向法”中,“说”是一种表达方式,也应该是英语阅读教学的开始和结束。“说”能激发学生的阅读动机,然后在从“说”到“读”的转换,最后在具体的情景中完成输出驱动。

通过这些活动,学生才会发现自己的不足,才会有更强烈的学习愿望。例如,学生想通过一些实例来陈述中西方文化的差异,但由于现有的知识和表达能力不足以实现这一目标,因此,学生对自己语言知识的不足会有更深的认知,从而积极主动地进行输入性学习。这一环节结束后,教师再向学生说明产出任务和学习目标,即学生在交际活动中所需要掌握的单词、短语和应该理解的句子等。同时,教师在选材时应注重题材的多样性和时代性,可以适当加入经典作品、政治、经济或新闻类材料,以提高学生的阅读兴趣和积极性,同时也让学生熟知更多领域的相关知识,不但可以拓宽他们的视野,还可以提高其思辨能力。

其次,“输入促成”——“以写带读”和“以读促写”。

在“产出导向法”中,教学流程的第二步是“输入促成”。全国英语专业四级考试阅读部分增加了主观题部分,要求学生读完文章并按要求写出要点。所以在英语阅读教学中应以“读”作为文本内容的产出形式,以“写”作为阅读教学的实施流程,将“读”与“写”有机结合。对教师而言,这个环节最具挑战性,所以教师首先要制定恰当的产出目标和与之相匹配的产出任务,对英语阅读课而言,输入性材料不足会直接导致阅

读教学质量不佳。因此,教师要及时给遇到表达困难的学生提供恰当的输入材料,并引导学生根据产出目标对输入材料进行选择学习。教师提供给学生的输入材料要符合学生的最近发展区,输入性材料的难度和数量适度超越学生现有的水平。如果输入性材料太难、产出性任务太多,学生便会有畏惧的情绪,因而无法体会到阅读的乐趣和成就感。反之,如果输入性材料太简单或太少,则达不到学生的阅读量,学生便无法提高他们的阅读能力。所以,学生在选择性学习时,教师需要及时提供学习的支架。因此,这个环节教师脚手架的作用得到最大化发挥。此外,教师还需引导学生对阅读文本进行深入理解,提取并筛选文本里的重要信息进行产出,将输出驱动与输入促成有效地结合,创造高效的课堂教学。在学生完成促成任务的同时,教师可围绕话题进行拓展或延伸,不但可以激发学生思考和讨论,还能为学生写作提供内容支撑。

最后,“评价”——“即时评价”和“延时评价”。

在整个英语阅读课堂教学中,教师要根据学生的课堂表现、语言知识能力、阅读技巧和技能的掌握程度等作出不同的评价和建议,促进学生自我反思、找出自己的不足,为以后的学习打好基础。在“产出导向法”中,评价分为“即时评价”和“延时评价”两种。“即时评价”指学生在完成产出任务的过程中,教师对学生的学习效果进行评价,这种评价有利于教师掌控整个课堂,视情况即时调整自己的教学进度。“延时评价”则指教师通过学生的课外练习而做出的评价,对需要延时评价的内容,教师要结合教学目标和输入产出的内容恰当地选择与布置延时评价任务。在具体的英语阅读教学中,教师要灵活运用两种评价。

4 基于“产出导向法”的独立院校英语专业阅读课堂教学实例分析

在传统的英语阅读课堂里,教师的输入占据了大部分时间,教师忙着讲知识,忽略了学生的产出,导致课堂教学效果不佳。笔者使用的教材是上海外语教育出版社出版的《泛读教程3》。教学内容选自“Text1 Cross-cultural Differences in How People Communicate in Unit 9 Cross-cultural Communication”,这篇文章主要讲解了在不同文化背景下,人们如何交际。笔者将探讨如何应用“产出导向法”来设计教学任务。

4.1 输出驱动

这是教学流程的第一个环节,教师将呈现真实的交际情景、设置产出目标和产出任务。

第一步,让学生了解跨文化交际的概念、定义,帮助学生

了解跨文化交际与不同文化之间的关联,同时引导学生思考文化冲突所引发的问题。

第二步,观看视频片段《刮痧》,引导学生观察思考。《刮痧》这部电影讲述了电脑游戏设计师许大同与妻子简宁在美国奋斗了8年,事业有成。一次意外却令美好的家庭变得愁云惨雾:5岁的儿子生病了,老父亲用传统的中国民间刮痧帮孙子治病。大同夫妻继而被告虐待儿童,一个又一个物证人证令夫妻俩百口莫辩,西医根本无法了解这种传统中国疗法。笔者节选了六个片段,并配有相关图片,引导学生在观看视频时思考中西方人在表达个人观点、生活方式、人际关系、表达愤怒方式以及排队等的不同表现。学生对这部电影很熟悉,但很少从跨文化层面去思考其中的内涵和意义,因此很容易吸引学生的注意力。

第三步,组织学生就上面提到的六个方面进行归纳总结,同时分析讨论以下问题:在什么情况下会发生跨文化交际?在跨文化交际中,我们害怕什么?在跨文化交际中,我们期望什么?在跨文化交际中,我们会遇到哪些差异?我们应该采取何种技巧或方法来避免因文化差异而引发的问题?在一系列的背景知识导入和启发后,教师在布置阅读的产出任务,即阅读文章“Cross-cultural Differences in How People Communicate”,理解文章的大意、结构、每部分的主题和作者写作的思路、完成文章后面的阅读选择题,同时四人一组,思考讨论以下问题并做简单的陈述:How do members of low context cultures communicate? Why do Chinese use ambiguous forms in communication? Which countries belong to contact culture? Why China tend to be low tactile culture? What does "a raised thumb" mean for Greek? 学生带着问题阅读文章“Cross-cultural Differences in How People Communicate”,为知识的输入做准备。

4.2 输入促成

在输入促成环节,学生主要以研讨的形式进行。围绕输出任务,建构适当的“支架”,帮助学生发现自身的不足,提高阅读能力,培养阅读兴趣。

第一步,小组派代表进行成果汇报,包括介绍文章主旨大意、结构,分析归纳每部分的主题和写作思路,同时对上述问题进行简单的陈述。

第二步,教师组织学生开展拓展性的研讨活动,从饮食文化、餐桌礼仪、风俗习惯、语言文化等方面讨论中国与西方以及西方与西方国家之间的文化差异。引导学生思考:各国应该

构建多元文化、尊重文化差异,反对文化霸权主义。

第三步,根据上述讨论的话题,组织学生以书面的形式列出中国与西方以及西方与西方国家之前的文化差异,小组派代表做总结陈述。

4.3 评价

在整个课堂教学中,教师可以根据学生的不同表现作出不同的评价。在第一个环节中,教师可以根据学生语言的流畅性、准确性以及理据的条理性和逻辑性进行评价。在第二个环节中,教师就阅读技巧、阅读内容的摄入和阅读效果等进行评价。对学生的课后练习,教师可采用延时评价。通过评价,学生可以及时发现自己的不足,并积极主动地进行输入性学习。同时,教师可以根据学生的表现适当调整教学计划,引导学生逐步提高阅读兴趣和能力。

5 结语

阅读教学不是单纯记忆单词、短语和句子的输入过程,而是把握篇章主旨大意、提炼作者观点、分析篇章结构和写作意图的创造性输出过程。论文基于“产出导向法”提出了独立院校英语专业阅读教学的教学思路,并对具体课堂教学案例进行分析。通过输出驱动,学生意识到自己语言知识的匮乏,并激发了英语阅读的兴趣,为有效地英语阅读输入打下基础,通过输入促成,学生的阅读能力和思辨思维能力得到了提高,同时提高了教学效果。通过即时评价和延时评价,教师可以及时了解学生的学习状况,适时调整教学进度和安排,同时弥补了传统评价方式的不足。

基于“产出导向法”的英语专业阅读教学能够充分调动学生英语学习的热情和兴趣,使学生积极主动地输入性学习。“产出导向法”的实施对教师在阅读输入材料的选取和产出任务设置等方面提出了更大的挑战,同时对学生课后阅读的自觉性和专注度也提出了更高的要求。“产出导向法”要求师生全力配合,才能实现更大的教学效益,体现更好的教学价值。

参考文献

- [1]高等学校外语专业教学指导委员会英语组.高等学校英语专业英语教学大纲[M].北京:外语教学与研究出版社,2000.
- [2]文秋芳.“输出驱动-输入促成假设”:构建大学外语课堂教学理论的尝试[J].中国外语教育,2014(2):3-12.
- [3]文秋芳.构建“产出导向法”理论体系[J].北京:外语教学与研究(外国语文双月刊),2015(4):547-558.
- [4]龚菊芳.产出导向法在英语阅读教学中的可行性分析[J].湖北:英语广场,2018(5):97-98.